

# Quick Start Guide





# Contents

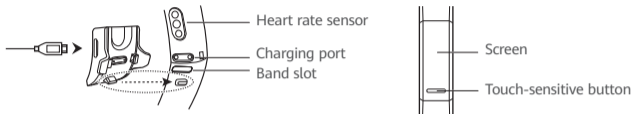
Quick Start Guide.....	01
Guide de démarrage rapide.....	07
Kurzanleitung.....	13
Guida introduttiva.....	19
Guía de inicio rápido.....	25
Início rápido.....	31
Beknopte handleiding.....	37



## Quick Start Guide

### 1. Charging

Insert the protruding part of the charging cradle into the positioning hole of the band strap, then fasten the buckle. The battery level will be displayed on the screen.



- Wipe the charging port dry before charging.
- Use the dedicated charging cable that comes with your band to charge it.
- The band automatically powers on after being charged. To power off your band, swipe the screen and go to **More > System > Power off**.

### 2. Downloading Huawei Health

Search for "Huawei Health" in your app store, then download and install the Huawei Health app.

### 3. Pairing your band with your phone

From the device list in the Huawei Health app, select the band and follow the onscreen instructions to complete the pairing.

### 4. Getting help

View the online help in the Huawei Health app for more information about connection and functions, as well as usage tips.

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. All rights reserved.**

THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSE ONLY, AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF WARRANTIES.

## **Trademarks and Permissions**



HUAWEI, HUAWEI, and



are trademarks or registered trademarks of Huawei Technologies Co., Ltd.

The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license.

Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

## **Privacy Policy**

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, or read the privacy policy and service terms using the app after pairing it with your phone.

## **Blasting Caps and Areas**

- Turn off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas posted turn off "two-way radios" or "electronic devices" to avoid interfering with blasting operations.

## **Operation and safety**

- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.
- Ideal temperatures are -10°C to +45°C.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker,

- hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Keep the device and the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators.
  - Observe local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving.
  - To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.
  - Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire.
  - Dispose of this device, the battery, and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.
  - The device has undergone testing and has demonstrated water and dust resistance in certain environments.
  - The device has a built-in, non-removable battery, do not attempt to remove the battery, otherwise the device may be damaged. To replace the battery, take the device to an authorized service center.
  - If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skin or eyes. If the electrolyte touches your skin or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
  - When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.
  - Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.

## Disposal and recycling information



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.

Proper collection and recycling of your equipment helps ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Reduction of hazardous substances

This device and any electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS and Batteries (where included) regulations, etc. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit our web site <http://consumer.huawei.com/certification>.

## EU regulatory conformance

### RF exposure requirements

Important safety information regarding radio frequency (RF) radiation exposure:

RF exposure guidelines require that the device should be used for wrist worn only. Failure to observe this guideline may result in RF exposure exceeding limits.

### Statement

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device TER-B19S is in compliance with the essential



requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at <http://consumer.huawei.com/certification>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

## Frequency bands and power

(a) Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

(b) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows:

TER-B19S: Bluetooth: 10 dBm

## Accessories and Software Information

It is recommended that the following accessories should be used:

Charging dock: AF33-1                      Charging cable

The product software version is TER-B19S: 1.0.0.1

Software updates will be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been released. All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at <http://consumer.huawei.com/certification>.

Please go to **More > System > Regulatory Information** on the device to view the E-label screen.

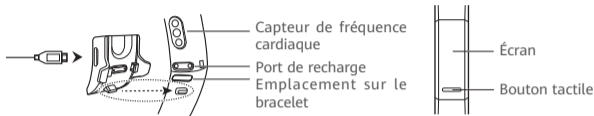
Please visit <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> for recently updated hotline and email address in your country or region.

**Caution:** Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei Technologies Co., Ltd. for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## Guide de démarrage rapide

### 1. En charge

Insérez la partie saillante du socle de recharge dans l'orifice de positionnement du bracelet, puis attachez la boucle. Le niveau de la batterie s'affiche sur l'écran.



- Assurez-vous que le port de charge soit sec avant de charger.
- Utilisez le câble de charge dédié mis à disposition avec votre bracelet pour le/la charger.
- Le bracelet connecté s'allume automatiquement après avoir été chargé. Pour éteindre votre bracelet connecté, faites glisser le doigt sur l'écran et allez à **Plus > Système > Éteindre (More > System > Power off)**.

### 2. Télécharger Huawei Health

Recherchez "Huawei Health" dans votre magasin d'applications, puis téléchargez et installez l'application Huawei Health.

### 3. Associer votre bracelet à votre téléphone

Depuis la liste des appareils dans l'application Huawei Health, sélectionnez le bracelet connecté puis suivez les instructions à l'écran pour terminer l'association.

### 4. Obtenir de l'aide

Vous pouvez consulter la section d'aide en ligne de l'application Huawei Health pour plus d'informations sur la connexion et les fonctions ; ainsi que pour des astuces d'utilisation.

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Tous droits réservés.

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE AUCUNE FORME DE GARANTIE.

### Marques déposées et autorisations



HUAWEI, HUAWEI et  sont des marques protégées ou déposées de Huawei Technologies Co., Ltd.

Le nom et les logos *Bluetooth*<sup>®</sup> sont des marques déposées de *Bluetooth SIG, Inc.* Ils sont utilisés sous licence par Huawei Technologies Co., Ltd.

Les autres marques commerciales, produits, services ou noms d'entreprise mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

### Politique de confidentialité

Si vous souhaitez en savoir plus sur notre manière de protéger vos informations personnelles, veuillez consulter notre politique de confidentialité sur <http://consumer.huawei.com/fr/privacy-policy/index.htm>, ou lire la politique de confidentialité et les conditions d'utilisation de l'application après avoir associé cette dernière à votre téléphone.

### Détonateurs électriques et zones de dynamitage

- Éteignez votre téléphone portable ou vos appareils sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans un endroit où sont présentes des affiches exigeant l'extinction des « radios émetteur-récepteur » ou des « appareils électroniques » afin d'éviter d'interférer avec les opérations de dynamitage.

### Utilisation et sécurité

- L'utilisation d'un adaptateur d'alimentation, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvé ou incompatible pourrait entraîner un incendie, une explosion ou d'autres situations de danger.
- La température idéale se situe entre -10°C et +45°C.
- Certains appareils sans fil peuvent affecter les performances des appareils de correction auditive ou

- des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de service pour obtenir plus d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent qu'une distance minimum de 15 cm soit maintenue entre un appareil et un stimulateur cardiaque afin d'empêcher des interférences potentielles avec le stimulateur cardiaque. Les personnes munies d'un stimulateur cardiaque doivent utiliser l'appareil du côté opposé au stimulateur et ne pas porter l'appareil dans une poche avant.
  - Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne le placez pas sur ou dans des appareils générant de la chaleur (fours micro-ondes, réchauds ou radiateurs).
  - Respectez les lois et les réglementations locales lorsque vous utilisez l'appareil. Afin de réduire le risque d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil en conduisant.
  - Pour prévenir l'endommagement des composants de votre appareil ou de ses circuits internes, n'utilisez pas ce dernier dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides ou sales, ou à proximité de champs magnétiques.
  - N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
  - Pour jeter cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Une mauvaise utilisation de la batterie pourrait engendrer un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
  - L'appareil a été testé et sa résistance à l'eau et à la poussière a été prouvée dans certains environnements.
  - N'essayez pas de retirer la batterie, il s'agit d'une batterie intégrée et fixe, cela pourrait endommager l'appareil. Pour remplacer la batterie, munissez-vous de l'appareil et rendez-vous dans un centre de service autorisé.
  - En cas de fuite de la batterie, assurez-vous que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec la peau et les yeux. Si l'électrolyte touche la peau ou les yeux, lavez immédiatement la partie qui a été en contact à l'eau claire et consultez rapidement un médecin.
  - Lorsque vous chargez l'appareil, assurez-vous que le chargeur est branché sur une prise à proximité de l'appareil et qu'il est facilement accessible.

- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

### Consignes de mise au rebut et de recyclage



Sur votre produit, sur la batterie, dans la documentation ou sur l'emballage, le symbole de poubelle roulante barrée d'une croix vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales lorsqu'ils arrivent en fin de vie, ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement dans un point de collecte ou auprès d'un service spécifiquement désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries, conformément aux lois locales.

En jetant et en recyclant correctement votre équipement, vous aidez à garantir que les déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de manière à récupérer les matériaux précieux et protéger la santé et l'environnement. Si l'équipement n'est pas manipulé correctement ou qu'il se brise ou subit des dégâts accidentels, ou s'il n'est pas recyclé correctement en fin de vie, il pourrait nuire à la santé et à l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux et la manière de vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site Web <http://consumer.huawei.com/fr/index.htm>.

### Réduction des substances dangereuses

Cet appareil, tout comme tous ses accessoires électriques, respectent les règles locales applicables concernant l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telles que le règlement européen REACH, la directive RoHS et les réglementations concernant les batteries (lorsque l'appareil en comprend), etc. Vous pouvez accéder aux déclarations de conformité REACH et RoHS sur la page Web <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Conformité réglementaire UE

#### Exigences RF en matière d'exposition

Informations de sécurité importantes concernant l'exposition aux radiofréquences (RF).

Les directives concernant l'exposition RF exigent de porter uniquement l'appareil au poignet. Le non-respect de cette directive peut entraîner une exposition RF dépassant les limites.

### **Déclaration**

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que cet appareil TER-B19S est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La dernière version en vigueur de la Déclaration de conformité est disponible sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut être sujette à restrictions.

### **Bandes de fréquences et alimentation**

a) Les bandes de fréquences sur lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : Certaines bandes ne sont pas disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur local.

b) La puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : La puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée par la norme harmonisée.

Les bandes de fréquences et les limites nominales de la puissance d'émission (rayonnée et/ou conduite) applicables à cet équipement radiotéléphonique sont les suivantes :

TER-B19S: Bluetooth: 10 dBm

### **Informations relatives aux accessoires et logiciels**

Il est recommandé d'utiliser les accessoires suivants :

Dock de charge: AF33-1

Câble de charge

La version logicielle du produit est la version TER-B19S: 1.0.0.1

Les mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant pour corriger les bogues ou améliorer les

fonctionnalités après la sortie du produit. Toutes les versions des logiciels publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres RF (par exemple la plage de fréquence et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par l'utilisateur.

Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux accessoires et aux logiciels, veuillez consulter la Déclaration de Conformité sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Veuillez cliquer sur **Plus > Système > Informations réglementaires (More > System > Regulatory Information)** sur l'appareil pour afficher l'étiquette électronique.

Vous trouverez les adresses e-mail et les numéros de téléphone du support clients à jour pour votre pays ou votre région en vous rendant sur <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

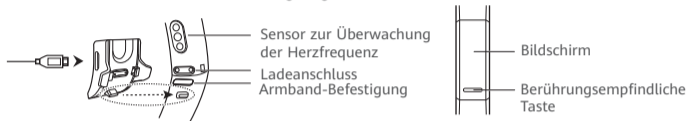
**Attention :** Toute modification apportée à cet appareil sans l'approbation expresse de Huawei Technologies Co., Ltd. peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.



## Kurzanleitung

### 1. Aufladen

Stecken Sie den Positionierungsdorn der Ladeschale in die Positionierungsöffnung des Armbands und drücken Sie diesen fest bis er einrastet. Verbinden Sie das Ladekabel mit der Ladeschale. Der Akkuladestand wird auf dem Bildschirm angezeigt.



- Säubern und trocknen Sie die Ladekontakte vor dem Ladevorgang.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladezubehör, um Ihr Armband aufzuladen.
- Das Armband schaltet sich automatisch ein, wenn es aufgeladen ist. Um Ihr Armband auszuschalten, wischen Sie über das Display und gehen Sie zu **Mehr > System > Ausschalten (More > System > Power off)**.

### 2. Herunterladen von Huawei Health

Suchen Sie in Ihrem App Store nach „Huawei Health“, laden Sie anschließend die Huawei Health-App herunter und installieren Sie sie.

### 3. Koppeln Ihres Armbands mit dem Telefon

Wählen Sie aus der Geräteliste in der Huawei Health-App das Armband aus und folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um das Gerät zu koppeln.

### 4. Hilfe


Weitere Informationen zur Verbindung und Funktionen sowie Anwendungshinweise finden Sie in der Online-Hilfe der Huawei Health-App.

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Alle Rechte vorbehalten.**

DIESES DOKUMENT IST NUR ZU INFORMATIONSZWECKEN VORGEGEHEN UND STELLT KEINE ART VON GARANTIE DAR.

## **Marken und Rechte**



**HUAWEI** und  sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Huawei Technologies Co., Ltd.

Die Wortmarke *Bluetooth*<sup>®</sup> und die Logos sind eingetragene Warenzeichen von *Bluetooth SIG, Inc.* und jegliche Verwendung jener Warenzeichen durch Huawei Technologies Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz.

Weitere aufgeführte Warenzeichen, Produkt-, Dienstleistungs- und Firmennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

## **Datenschutzrichtlinie**

Damit Sie besser verstehen, wie wir Ihre persönlichen Daten schützen, lesen Sie bitte die Datenschutzrichtlinie unter <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, oder lesen Sie die Datenschutzrichtlinie und die Nutzungsbedingungen der App, nachdem Sie diese mit Ihrem Telefon gekoppelt haben.

## **Sprengkapseln und -gebiete**

- Schalten Sie Das Gerät in Umgebungen aus, in denen Sprengarbeiten durchgeführt werden oder die mit Hinweisen versehen sind, dass Funksprechgeräte oder elektronische Geräte ausgeschaltet werden müssen, um Störungen bei Sprengvorgängen zu vermeiden.

## **Betrieb und Sicherheit**

- Durch die Verwendung eines unzulässigen oder inkompatiblen Netzadapters, Ladegeräts oder Akkus kann es zu Feuer, Explosion oder anderen Gefahren kommen.
- Die idealen Betriebstemperaturen liegen zwischen -10°C und +45°C.
- Einige drahtlose Geräte können die Funktion von Hörgeräten oder Herzschrittmachern beeinträchtigen.

Wenden Sie sich an Ihren Dienstleister, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

- Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Mindestabstand von 15 cm zwischen einem Gerät und einem Herzschrittmacher, um potenzielle Störungen des Herzschrittmachers zu vermeiden. Falls Sie einen Herzschrittmacher tragen, halten Sie das Gerät auf der entgegengesetzten Seite des Herzschrittmachers und tragen Sie es nicht in der Brusttasche.
- Halten Sie das Gerät und den Akku fern von übermäßiger Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Platzieren Sie sie nicht auf oder in Heizgeräten wie Mikrowellen, Herden oder Heizungen.
- Beachten Sie beim Gebrauch des Geräts die lokalen Gesetze und Vorschriften. Zur Verringerung der Unfallgefahr ist Ihr drahtloses Gerät nicht während der Fahrt zu benutzen.
- Um Schäden an den Teilen oder internen Stromkreisläufen Ihres Geräts zu vermeiden, verwenden Sie es nicht in staubigen, rauchigen, feuchten oder verschmutzten Umgebungen oder in der Nähe von magnetischen Feldern.
- Verwenden, lagern oder transportieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen entflammbar oder explosive Materialien gelagert werden, wie beispielsweise an einer Tankstelle, einem Öldepot oder in einer chemischen Fabrik. Durch die Nutzung Ihres Geräts in diesen Umgebungen erhöht sich die Explosions- oder Brandgefahr.
- Entsorgen Sie dieses Gerät, den Akku und Zubehörteile entsprechend den lokalen Bestimmungen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Akkus kann zu Feuer, Explosion oder sonstigen Gefahren führen.
- Das Gerät wurde getestet und zeigte Wasser- und Staubschutz in bestimmten Umgebungen.
- Das Gerät verfügt über einen integrierten, nicht entfernbaren Akku. Versuchen Sie nicht, den Akku zu entnehmen, da das Gerät ansonsten beschädigt werden kann. Zum Ersetzen des Akkus bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Service-Center.
- Wenn die Batterie ausläuft, stellen Sie sicher, dass die Elektrolyte nicht in direkten Kontakt mit Ihrer Haut oder mit Ihren Augen kommen. Wenn die Elektrolyte mit Ihrer Haut oder mit Ihren Augen in Berührung kommen, spülen Sie mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Stellen Sie beim Laden des Geräts sicher, dass das Ladegerät in eine leicht erreichbare Steckdose in der

Nähe des Geräts eingesteckt ist.

- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und vom Gerät, wenn Sie es nicht weiter nutzen.

## Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf Ihrem Produkt, Ihrem Akku, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung soll Sie daran erinnern, dass alle elektronischen Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Sie dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Es unterliegt der Verantwortlichkeit des Benutzers, das Gerät über eine ausgewiesene Sammelstelle oder einen Dienst für getrenntes Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten und Akkus entsprechend lokaler Gesetze zu entsorgen (WEEE = Waste of Electrical and Electronic Equipment).

Durch die ordnungsgemäße Sammlung und das ordnungsgemäße Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten wird Abfall aus elektrischen und elektronischen Geräten so recycelt, dass wertvolle Materialien erhalten bleiben und die Gesundheit der Menschen und die Umwelt geschützt werden. Falsche Handhabung, versehentlicher Bruch, Beschädigung und/oder falsches Recycling am Ende der Gerätelebensdauer kann schädlich für Gesundheit und Umwelt sein. Für weitere Informationen dazu, wo und wie Sie Ihren Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall abgeben können, kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Ihren Händler oder Ihr Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuchen Sie die Website <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Reduzierung von Gefahrenstoffen

Dieses Gerät und alles elektrische Zubehör entsprechen geltenden lokalen Richtlinien zur Beschränkung der Anwendung bestimmter Gefahrenstoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, wie z. B. die Richtlinien zu REACH, RoHS und Batterien (soweit eingeschlossen) usw. der EU. Bitte besuchen Sie unsere Website <http://consumer.huawei.com/certification> für Konformitätserklärungen zu REACH und RoHS.

## Einhaltung von EU-Bestimmungen

### Anforderungen bezüglich der Funkstrahlenbelastung

Wichtige Sicherheitshinweise zur Funkstrahlenbelastung:

Die Richtlinien zur Funkstrahlenbelastung sehen vor, dass das Gerät nur für die Nutzung am Handgelenk vorgesehen ist. Bei einer Nichtbeachtung dieser Richtlinie können die Grenzwerte für eine Funkstrahlenbelastung überschritten werden.

## **Erklärung**

Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät, TER-B19S, den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Die aktuelle, gültige Version der DoC (Declaration of Conformity, Konformitätserklärung) ist unter <http://consumer.huawei.com/certification> abrufbar.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

Beachten Sie bei der Nutzung des Gerätes die nationalen und die lokalen Vorschriften.

Die Nutzung dieses Gerätes ist möglicherweise abhängig vom lokalen Netz beschränkt.

## **Frequenzbänder und Strom**

(a) Frequenzbänder, in denen das Funkgerät betrieben wird: Einige Bänder sind möglicherweise nicht in allen Ländern oder Regionen verfügbar. Wenden Sie sich für weitere Details bitte an Ihren lokalen Netzbetreiber.

(b) Maximaler Hochfrequenzstrom, der in den Frequenzbändern für den Betrieb des Funkgeräts übertragen wird: Der maximale Strom für alle Bänder liegt unter dem in der jeweiligen harmonisierten Norm angegebenen Höchstgrenzwert.

Für dieses Funkgerät gelten folgende Nenngrenzwerte für Frequenzband und (abgestrahlte und/oder leitungsgeführte) Sendeleistung:

TER-B19S: Bluetooth: 10 dBm

## **Informationen über Zubehör und Software**

Es wird empfohlen, folgendes Zubehör zu verwenden:

Ladestation: AF33-1    Ladekabel

Die auf dem Produkt installierte Softwareversion ist TER-B19S: 1.0.0.1

Zur Behebung von Fehlern oder Verbesserung von Funktionen werden nach der Produktfreigabe Softwareaktualisierungen vom Hersteller veröffentlicht. Alle vom Hersteller veröffentlichten

Softwareversionen wurden überprüft und entsprechen nach wie vor den relevanten Vorschriften. Alle Funkfrequenzparameter (z. B. Frequenzbereich und Ausgangsleistung) sind für den Benutzer unzugänglich und können nicht von diesem geändert werden.

Aktuelle Informationen über Zubehör und Software finden Sie in der DoC (Declaration of Conformity, Konformitätserklärung) unter <http://consumer.huawei.com/certification>.

Navigieren Sie am Gerät zu **Mehr > System > Regulatorischen Informationen (More > System > Regulatory Information)**, um den E-Label-Bildschirm aufzurufen.

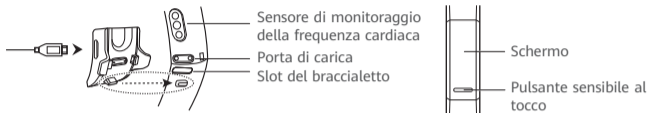
Die kürzlich aktualisierte Hotline- und E-Mail-Adresse für Ihr Land oder Ihre Region finden Sie unter <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

**Achtung:** Durch Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich in Bezug auf die Einhaltung der Vorschriften von Huawei Technologies Co., Ltd. genehmigt wurden, kann die Zulassung des Benutzers für den Betrieb des Gerätes ungültig werden.

## Guida introduttiva

### 1. In carica

Inserire la parte sporgente della base di carica nel foro di posizionamento nella fascetta di fissaggio, quindi fissare la fibbia. Il livello della batteria sarà visualizzato sullo schermo.



- Pulire la porta del caricabatterie con un panno asciutto prima di caricare.
- Utilizzare il cavo di alimentazione dedicato fornito con la smartband per effettuare la carica.
- La smartband si accende automaticamente una volta effettuata la carica. Per spegnere la smartband, scorrere lo schermo e andare in **Altro > Sistema > Spegnere (More > System > Power off)**.

### 2. Download di Huawei Health

Cercare "Huawei Health" nel proprio app store, quindi scaricare e installare l'app Huawei Health.

### 3. Associazione del dispositivo al telefono

Dall'elenco dispositivi nell'app Huawei Health, selezionare Band e seguire le istruzioni su schermo per completare l'accoppiamento.

### 4. Informazioni

Visualizzare la guida online nell'app Huawei Health per maggiori informazioni su connessione, funzioni e suggerimenti di utilizzo.

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Tutti i diritti riservati.**

QUESTO DOCUMENTO HA FINALITÀ PURAMENTE INFORMATIVA E NON COSTITUISCE ALCUN TIPO DI GARANZIA.

## **Marchi e autorizzazioni**



**HUAWEI**



sono marchi o marchi registrati di Huawei Technologies Co., Ltd.

Il marchio e i loghi *Bluetooth*<sup>®</sup> sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc.* e ogni uso di tali marchi da parte di Huawei Technologies Co., Ltd. avviene in conformità con quanto previsto dalla licenza. Altri marchi, prodotti, servizi e nomi di aziende menzionati potrebbero essere proprietà dei rispettivi proprietari.

## **Informativa sulla privacy**

Per comprendere meglio come proteggere le informazioni personali, vedere l'informativa sulla privacy all'indirizzo <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> oppure leggere la politica sulla privacy e i termini di assistenza utilizzando l'app dopo averla associata al proprio telefono.

## **Detonatori e aree di denotazione**

- Spegnere il cellulare o il dispositivo wireless in aree di demolizione con esplosivi oppure in cui è richiesto di spegnere "radio bidirezionali" o "dispositivi elettronici" per evitare interferenze con le operazioni di demolizione.

## **Funzionamento e sicurezza**

L'utilizzo di adattatore di rete, caricabatteria o batteria non approvati o non compatibili, potrebbe causare incendi, esplosioni o altri pericoli.

- Le temperature ideali sono comprese tra -10°C e +45°C.
- Alcuni dispositivi wireless possono compromettere il funzionamento di apparecchi acustici e pacemaker. Consultare l'operatore per ulteriori informazioni.
- I produttori di pacemaker consigliano di mantenere una distanza minima di 15 cm tra il dispositivo



e il pacemaker per evitare interferenze. I portatori di pacemaker devono utilizzare l'orecchio sul lato opposto rispetto al pacemaker durante le conversazioni e non riporre mai il dispositivo nel taschino sul petto.

- Conservare il dispositivo e la batteria al riparo da fonti di calore eccessivo e luce solare diretta. Non posizionarli su o in dispositivi di riscaldamento, quali forni a microonde, stufe o radiatori.
- Rispettare le norme e i regolamenti locali durante l'uso del dispositivo. Per ridurre il rischio di incidenti, non utilizzare il dispositivo wireless durante la guida.
- Per evitare danni a componenti del proprio dispositivo o ai circuiti interni, non utilizzarlo in ambienti polverosi, fumosi, umidi o sporchi o vicino a campi magnetici.
- Non utilizzare, conservare o trasportare il dispositivo in ambienti dove siano conservati prodotti infiammabili o esplosivi quali, ad esempio, le stazioni di rifornimento, i depositi petroliferi o gli stabilimenti chimici. L'uso del dispositivo in questi ambienti aumenta il rischio di esplosione o incendio.
- Smaltire il presente dispositivo, la batteria e gli accessori in conformità alle normative locali. Non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici normali. L'uso improprio della batteria può provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Il dispositivo è stato sottoposto a test e ha dimostrato resistenza all'acqua e alla polvere in determinati ambienti.
- Non provare a rimuovere una batteria incorporata e non rimovibile poiché si potrebbe danneggiare il dispositivo. Per sostituire la batteria, affida il dispositivo a un centro di assistenza autorizzato.
- Non provare a rimuovere una batteria incorporata e non rimovibile poiché si potrebbe danneggiare il dispositivo. Per sostituire la batteria, affida il dispositivo a un centro di assistenza autorizzato.
- Se la batteria ha una perdita, evitare che l'elettrolito venga a contatto diretto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua pulita e consultare un medico.
- Quando si procede alla carica del dispositivo, assicurarsi che l'alimentatore sia collegato a una presa facilmente accessibile, vicina al dispositivo.
- Quando non in uso, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente e dal dispositivo.

## Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Il simbolo del bidone barrato presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione segnala che le batterie e i prodotti elettronici devono essere smaltiti separatamente al termine della loro vita utile; non devono essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire l'apparecchiatura utilizzando un punto di raccolta o un servizio designato per il riciclaggio differenziato di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e batterie, conformemente alle norme locali.

Una raccolta e un riciclaggio corretti aiutano a garantire che le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) vengano riciclate in modo da conservare materiali di pregio e tutelare l'ambiente e la salute dell'uomo da eventuali effetti negativi derivanti da uso improprio, rottura accidentale, danni e/o riciclaggio improprio alla fine del ciclo di vita. Per ulteriori informazioni su dove e come per scaricare i rifiuti AEE, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio per lo smaltimento dei rifiuti locale, oppure visitare il sito Web <http://consumer.huawei.com/en/>.

### Riduzione delle sostanze pericolose

Questo dispositivo ed eventuali accessori elettrici sono conformi alle norme locali vigenti sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, tra cui le Direttive REACH UE, RoHS e quelle relative alle batterie (quando incluse). Per le dichiarazioni di conformità relative alle Direttive REACH e RoHS, visitare il nostro sito Web

<http://consumer.huawei.com/certification>.

### Conformità alla normativa UE

#### Requisiti per l'esposizione alla radiofrequenza

Informazioni importanti sulla sicurezza relative all'esposizione a radiazioni di radiofrequenza (RF):

Le direttive per l'esposizione alle RF richiedono che il dispositivo venga utilizzato indossato esclusivamente al polso. La mancata osservazione di questa linea guida può causare un'esposizione alla radiofrequenza superiore ai limiti massimi consentiti.

### Dichiarazione

Con il presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo TER-B19S è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE.

La versione più recente e valida della DoC (Dichiarazione di conformità) può essere visualizzata all'indirizzo <http://consumer.huawei.com/certification>.

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo.

L'uso di questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale.

### **Potenza e bande di frequenza**

(a) Bande di frequenza in cui operano le apparecchiature radio: Alcune bande potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi o tutte le aree. Contattare l'operatore locale per maggiori dettagli.

(b) La massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: La massima potenza per tutte le bande è inferiore al valore limite più elevato specificato nella relativa Norma armonizzata.

I limiti nominali di bande di frequenza e potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili a questa apparecchiatura radio sono i seguenti:

TER-B19S: Bluetooth: 10 dBm

### **Informazioni su accessori e software**

Si consiglia l'uso dei seguenti accessori:

Dock di caricamento: AF33-1                      Cavo di carica

La versione software del prodotto è TER-B19S: 1.0.0.1

Gli aggiornamenti del software verranno pubblicati dal produttore per correggere bug e migliorare le funzioni in seguito alla commercializzazione del prodotto. Tutte le versioni del software pubblicate dal produttore sono state verificate e sono ancora conformi alle relative normative.

Tutti i parametri RF (come intervallo di frequenza e potenza in uscita) non sono accessibili all'utente, il quale non può modificarli.

Per le informazioni più recenti su accessori e software, consultare la DoC (Dichiarazione di conformità)

all'indirizzo <http://consumer.huawei.com/certification>.

Andare in **Altro > Sistema > Informazione sulla normativa (More > System > Regulatory Information)** sul dispositivo per visualizzare la schermata Etichetta elettronica (E-label).

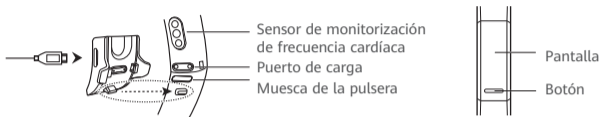
Visitare <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> per la hotline aggiornata di recente e l'indirizzo e-mail del Paese o della regione in cui si vive.

**Attenzione:** ogni cambiamento o modifica a questo dispositivo non espressamente approvato da Huawei Technologies Co., Ltd. per la conformità annulla l'autorizzazione all'utilizzo del dispositivo da parte dell'utente.

## Guía de inicio rápido

### 1. Carga

Inserte la parte que sobresale del soporte de carga en el orificio correspondiente de la correa de la pulsera y luego ajuste el conector. El nivel de carga de la batería aparecerá en pantalla.



- Limpie con un paño seco el puerto de carga antes de cargar.
- Utilice el cable de carga específico que se provee con la pulsera para cargarlos.
- La pulsera se enciende automáticamente cuando está cargada. Para apagar la pulsera, deslice el dedo sobre la pantalla y acceda a **Más > Sistema > Apagar (More > System > Power off)**.

### 2. Cómo descargar Huawei Health

Busque “Salud de Huawei” en la tienda de aplicaciones, y después descárguela e instálela.

### 3. Cómo enlazar la pulsera con el teléfono

En la lista de dispositivos de la aplicación Huawei Health, seleccione la pulsera y siga las instrucciones de la pantalla para completar el enlace.

### 4. Ayuda

Consulte la ayuda en línea de la aplicación Huawei Health para obtener más información sobre la conexión y las funciones, así como sugerencias de uso.

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Reservados todos los derechos.**  
EL PRESENTE DOCUMENTO TIENE COMO ÚNICA FINALIDAD LA DE PROVEER INFORMACIÓN Y NO CONSTITUYE GARANTÍA DE NINGÚN TIPO.

## Marcas registradas y permisos



**HUAWEI** y  son marcas comerciales o registradas de Huawei Technologies Co., Ltd.

La marca denominativa *Bluetooth*® y los logotipos son marcas registradas de propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.*, y el uso de ellas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está sujeto a una licencia.

Las demás marcas registradas y los demás productos, servicios y nombres corporativos incluidos en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

## Política de privacidad

Para comprender cómo protegemos su información personal, consulte la política de privacidad en <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> o lea la política de privacidad y los términos de servicio para el uso de la aplicación después de enlazarla con el teléfono.

## Cápsulas detonadoras y zonas de detonación

- Apague el teléfono móvil o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en una zona de detonación o en zonas donde se indique apagar las "radios bidireccionales" o los "dispositivos electrónicos" para evitar que interfieran en las operaciones de detonación.

## Condiciones de uso

- El uso de un adaptador de alimentación, un cargador o una batería no aprobados o no compatibles puede generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.
- La temperatura ideal de uso es de -10°C a +45°C.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden afectar el rendimiento de los audífonos o marcapasos. Comuníquese con el operador de servicios para obtener más información.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el

- dispositivo y un marcapasos para evitar posibles interferencias. Si tiene un marcapasos, use el dispositivo en el lado opuesto y no lo lleve en el bolsillo delantero.
- Mantenga el dispositivo y la batería alejados del calor excesivo y la luz directa del sol. No coloque el dispositivo sobre equipos generadores de calor, como por ejemplo, hornos microondas, cocinas o radiadores.
  - Cumpla con las normas y leyes locales cuando utilice el dispositivo. A fin de evitar accidentes, no utilice el dispositivo inalámbrico mientras conduce.
  - Para evitar daños en las piezas o circuitos internos del dispositivo, no lo utilice en entornos que presenten polvo, humo, humedad o suciedad ni próximos a campos magnéticos.
  - No utilice, guarde ni transporte el dispositivo en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos de aceite o plantas químicas). El uso del dispositivo en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosión o incendio.
  - Deseche este dispositivo, la batería y los accesorios de conformidad con las reglas locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso inadecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otros peligros.
  - El dispositivo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que es resistente al agua y al polvo en determinados entornos.
  - El dispositivo cuenta con una batería integrada que no puede ser extraída. No intente extraerla, ya que podría dañar el dispositivo. Para reemplazar la batería, acérquese con el dispositivo al centro de servicios autorizado.
  - Si la batería tiene pérdidas, asegúrese de que el líquido electrolítico no entre en contacto directo con la piel ni los ojos. Si el líquido electrolítico entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua limpia y consulte a un médico.
  - Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado cerca de este y que sea de fácil acceso.
  - Desconecte el cargador de la toma eléctrica y del dispositivo cuando no lo esté utilizando.

## Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo del contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o la caja le recuerda que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección de residuos separados cuando finalicen sus ciclos de vida; no se deben desechar en la cadena normal de residuos con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario desechar el dispositivo en un punto o servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) así como las baterías, de conformidad con las leyes locales.

La adecuada recolección y reciclaje de equipos permite garantizar que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) sean reciclados de manera tal de conservar los materiales de valor y proteger la salud de las personas y el medioambiente; el manejo inadecuado, la ruptura accidental, el daño o el reciclaje inadecuado al término de su vida útil pueden ocasionar daños a la salud y al medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, comuníquese con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <http://consumer.huawei.com/en/>.

### Restricción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las reglas EU REACH, RoHS y de baterías (en caso de corresponder), entre otras. Para acceder a las declaraciones de conformidad sobre REACH y RoHS, visite nuestro sitio web <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Cumplimiento de las normas de la Unión Europea

#### Requisitos sobre exposición a la radiofrecuencia

Información de seguridad importante relativa a la exposición a la radiación de radiofrecuencia (RF). Los lineamientos sobre la exposición a la radiación de radiofrecuencia exigen que el dispositivo sea utilizado solo en la muñeca. Si no se cumple con este lineamiento, se pueden sobrepasar los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia.

### Declaración



Por el presente, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo, TER-B19S, cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.

La versión más actualizada y vigente de la DoC (Declaración sobre cumplimiento) se puede consultar en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Cumpla con las reglas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido dependiendo de la red local.

### **Bandas de frecuencia y potencia**

- (a) Bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: Es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países o en todas las áreas. Para obtener más información, comuníquese con el operador local.
- (b) Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: La potencia máxima para todas las bandas es inferior al límite más alto especificado en la Norma armonizada relacionada.

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia de transmisión (irradiada o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes:

TER-B19S: Bluetooth: 10 dBm

### **Información de software y accesorios**

Se recomienda usar los siguientes accesorios:

Puerto de carga: AF33-1                      Cable de carga

La versión de software del producto es TER-B19S: 1.0.0.1

Una vez que el producto haya sido lanzado, el fabricante publicará actualizaciones de software para solucionar errores o mejorar funciones. Todas las versiones de software lanzadas por el fabricante han sido verificadas y cumplen con las reglas pertinentes.

El usuario no podrá acceder a ningún parámetro de radiofrecuencia (por ejemplo, el rango de frecuencia y la potencia de salida) y, por lo tanto, no podrá modificarlos.

Para consultar la información más actualizada sobre accesorios y software, consulte la DoC (Declaración sobre cumplimiento) en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Acceda a la opción **Más > Sistema > Información sobre normas (More > System > Regulatory Information)** en el dispositivo para acceder a la pantalla de la etiqueta electrónica.

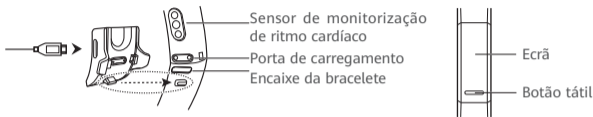
Visite <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> donde encontrará el número de línea directa y la dirección de correo electrónico actualizados correspondientes a su país o región.

**Precaución:** Las modificaciones o los cambios no expresamente aprobados por Huawei Technologies Co., Ltd. podrían invalidar el permiso del usuario a operar el dispositivo.

## Início rápido

### 1. Carregamento

Insira a parte saliente do suporte de carregamento no orifício de fixação da pulseira e, em seguida, aperte a fivela. O nível da bateria será apresentado no ecrã.



- Seque a porta de carregamento antes de efetuar o carregamento.
- Utilize o cabo de carregamento incluído com a bracelete para efetuar o carregamento.
- O relógio liga-se automaticamente depois de ser carregado. Para desligar o relógio, deslize o dedo pelo ecrã e aceda a **Mais > Sistema > Desligar (More > System > Power off)**.

### 2. Transferir a aplicação Huawei Health

Procure por "Huawei Health" na loja de aplicações e, em seguida, transfira e instale a aplicação Huawei Health.

### 3. Emparelhar a bracelete com o telefone

Na lista de dispositivos da aplicação Saúde Huawei, selecione a bracelete e siga as instruções no ecrã para concluir o emparelhamento.

### 4. Obter ajuda

Consulte a ajuda online na aplicação Saúde Huawei para obter mais informações sobre a ligação e funções, bem como dicas de utilização.

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Todos os direitos reservados.**

ESTE DOCUMENTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A FINS INFORMATIVOS E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

### **Marcas e Permissões**



**HUAWEI**, e  são marcas ou marcas registadas da Huawei Technologies Co., Ltd.

No entanto, a palavra e logótipos da marca *Bluetooth*<sup>®</sup> são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso de tais marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. está sob licença.

Outras marcas registadas, produtos, serviços e nomes de empresas mencionados poderão ser propriedade dos seus donos respetivos.

### **Política de Privacidade**

Para melhor compreender como protegemos as suas informações pessoais, consulte a política de privacidade em <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> ou leia a política de privacidade e os termos de serviço na aplicação após emparelhar com o seu telefone.

### **Áreas e dispositivos de detonação**

- Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa área de detonação ou em áreas com a sinalização para desligar "rádios bidirecionais" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar interferir com as operações de detonação.

### **Operação e segurança**

- Utilizar um adaptador de alimentação, carregador ou bateria não aprovado ou incompatível poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- As temperaturas ideais estão entre os -10°C aos +45°C.
- Alguns dispositivos sem fios poderão afetar o desempenho de aparelhos auditivos e pacemakers. Consulte o seu fornecedor de serviços para mais informações.

- Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker de modo a prevenir potencial interferência com o pacemaker. Se estiver a utilizar um pacemaker, segure o dispositivo no lado oposto ao pacemaker e não o coloque no bolso da camisa.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo ou de luz solar direta. Não os coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como microondas, fornos, ou radiadores.
- Cumpra as leis e regulamentos locais quando utilizar o dispositivo. De modo a reduzir o risco de acidentes, não use o seu dispositivo sem fios enquanto conduz.
- De modo a prevenir danos às partes ou circuitos internos do seu dispositivo, não o use em ambientes empoeirados, fumarentos, húmidos ou sujos nem perto de campos magnéticos.
- Não utilize, mantenha ou transporte o dispositivo onde se encontram armazenados produtos inflamáveis ou explosivos (numa bomba de gasolina, depósito de petróleo, ou numa instalação química por exemplo). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou incêndio.
- Elimine este dispositivo, bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais. Estes não devem ser eliminados com o lixo doméstico normal. O uso impróprio da bateria poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- O dispositivo passou por testes e demonstrou resistência à água e poeiras em determinados ambientes.
- O dispositivo tem uma bateria incorporada, não amovível. Não tente remover a bateria pois poderá danificar o dispositivo. Para substituir a bateria, leve o dispositivo a um centro de serviços autorizado.
- Caso haja vazamento da bateria, certifique-se de que o eletrólito não tenha contato direto com a pele ou os olhos. Se houver contato do eletrólito com sua pele ou olhos, lave-os imediatamente com água corrente e limpe e consulte um médico.
- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia esteja conectado a uma tomada próxima aos dispositivos e de fácil acesso.
- Desconecte o carregador e o dispositivo da tomada elétrica quando não estiverem em uso.

## Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo de um contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz no seu produto, bateria, documentos ou embalagem serve para lembrá-lo(a) de que todos os produtos eletrônicos e baterias devem ser colocados em pontos de recolha separados no fim das suas vidas; estes não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. É da responsabilidade do utilizador eliminar o equipamento num ponto de recolha ou serviço designado para a separação e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos (WEEE) e baterias de acordo com as leis

locais.

A recolha e reciclagem do seu equipamento apropriadas ajudam a certificar que o equipamento elétrico e eletrónico (EEE) é reciclado de uma maneira que mantém materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Manuseio inadequado, quebras acidentais, danos e/ou reciclagem inadequada no fim de vida do produto poderão ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Para mais informações sobre onde e como eliminar o seu lixo EEE, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico, ou visite o site <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e quaisquer acessórios elétricos estão de acordo com as normas locais aplicáveis sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, tais como as normas EU REACH, RoHS e sobre baterias (onde incluídas), etc. Para declarações de conformidade de REACH e RoHS, visite o nosso site <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformidade regulamentar UE

### Requisitos de exposição RF

Informação de segurança importante relativa à exposição à radiação da rádio frequência (RF):

As diretrizes sobre a exposição à RF exigem que o dispositivo apenas deve ser utilizado no pulso. O não cumprimento desta diretriz poderá resultar na superação dos limites de exposição a RF.

### Declaração

Através do presente, a Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo TER-B19S está em

conformidade com os requisitos essenciais e outros dispositivos relevantes da Diretiva 2014/53/EU. A versão mais recente e válida da DdC (Declaração de Conformidade) pode ser consultada em <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo pode ser operado em todos os estados membros da UE.

Cumpra com os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo for utilizado.

Este dispositivo poderá ter uma utilização restrita, dependendo da rede local.

## **Bandas de frequência e potência**

(a) Bandas de frequência nas quais o equipamento rádio opera: Algumas bandas poderão não estar disponíveis em todos os países ou em todas as áreas. Contacte a operadora local para mais detalhes.

(b) Potência máxima de transmissão das frequências rádio nas bandas de frequência nas quais o equipamento rádio opera: A potência máxima para todas as bandas é menor que o valor limite máximo especificado na norma harmonizada relacionada.

Os limites nominais das bandas de frequência e a potência de transmissão (irradiadas e/ou conduzidas) aplicáveis a este equipamento rádio são os seguintes:

TER-B19S: Bluetooth: 10 dBm

## **Acessórios e Informação do software**

Recomenda-se que sejam utilizados os seguintes acessórios:

Base de carregamento: AF33-1

Cabo de carregamento

A versão de software do produto é TER-B19S: 1.0.0.1

Atualizações do software serão lançadas pelo fabricante para corrigir erros ou melhorar funções após o lançamento do produto. Todas as versões de software lançadas pelo fabricante foram verificadas e estão conforme as normas relacionadas.

Todos os parâmetros RF (por exemplo, alcance de frequência e potência de saída) não estão acessíveis ao utilizador e não podem ser alterados por ele.

Para a informação mais atualizada acerca dos acessórios e do software, consulte a DdC (Declaração de Conformidade) em <http://consumer.huawei.com/certification>.

Aceda a **Mais > Sistema > Informação regulatória (More > System > Regulatory Information)** no

dispositivo para visualizar o ecrã da etiqueta eletrónica.

Visite <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obter o contacto telefónico e o endereço de e-mail atualizados no seu país ou região.

**Cuidado:** Quaisquer alterações ou modificações a este dispositivo não aprovadas expressamente pela Huawei Technologies Co., Ltd. para efeitos de conformidade, podem anular a autoridade do utilizador em operar o equipamento.



## Beknopte handleiding

### 1. Opladen

Steek het vooruitstekende deel van de oplaadhouder in het positioneringsgat van de horlogeband en zet de gesp vast. Het batterijniveau zal op het scherm worden weergegeven.



- Veeg de oplaadpoort droog voordat u oplaadt.
- Gebruik de speciale oplaadkabel die bij uw bandje is meegeleverd om deze op te laden.
- Het bandje wordt automatisch ingeschakeld nadat het is opgeladen. Als u uw bandje wilt uitschakelen, veeg over het scherm en ga naar **Meer > Systeem > Uitschakelen (More > System > Power off)**.

### 2. Huawei Health downloaden

Zoek naar "Huawei Health" in uw app store, download en installeer de Huawei Health-app.

### 3. Uw band koppelen met uw telefoon

Selecteer de band uit de apparatenlijst in Huawei Health-app en volg de instructies op het beeldscherm om het koppelen te voltooien.

### 4. Hulp krijgen

Bekijk de online-Help in de Huawei Health-app voor meer informatie over verbinden, functies, en voor gebruikstips.

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Alle rechten voorbehouden.**

DIT DOCUMENT IS ALLEEN BEDOELD TER INFORMATIE EN VORMT GEEN GARANTIE VAN WELKE AARD DAN OOK.

## Handelsmerken en rechten



HUAWEI

HUAWEI en



zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Huawei Technologies Co., Ltd.

Het woordmerk *Bluetooth*<sup>®</sup> en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken en eigendom van *Bluetooth SIG, Inc.*; elk gebruik van deze merken door Huawei Technologies Co., Ltd. is gebaseerd op een licentie.

Andere vermelde handelsmerken, producten-, service- en bedrijfsnamen zijn mogelijk het eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

## Privacybeleid

Raadpleeg het privacybeleid op <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> of lees het privacybeleid en de servicevoorwaarden via de app nadat u het product aan uw telefoon hebt gekoppeld om beter te begrijpen hoe we uw persoonlijke gegevens beschermen.

## Ontstekers en explosiegebieden

- Schakel uw mobiele telefoon of draadloos apparaat uit als u zich in een explosiegebied bevindt of in gebieden waar aangegeven is dat "tweewegradio's" of "elektronische apparaten" moeten worden uitgeschakeld om interferentie met explosieactiviteiten te voorkomen.

## Bediening en veiligheid

- Het gebruik van een niet-goedgekeurde of incompatibele lichtnetadapter, oplader of accu kan brand, explosie of andere gevaren veroorzaken;
- Ideale temperaturen zijn -10°C tot +45°C;
- Sommige draadloze apparaten kunnen mogelijk de prestaties van gehoorapparaten of pacemakers

- beïnvloeden. Raadpleeg uw dienstverlener voor meer informatie;
- Fabrikanten van pacemakers adviseren dat een minimale afstand van 15 cm tussen een apparaat en een pacemaker wordt aangehouden om mogelijke interferentie met de pacemaker te voorkomen. Wanneer u een pacemaker gebruikt, moet u het apparaat aan de tegenoverliggende zijde van de pacemaker vasthouden en het apparaat niet in uw borstzakje dragen;
  - Houd het apparaat en de batterij uit de buurt van overmatige hitte en direct zonlicht. Plaats ze niet op of in verwarmende apparaten, zoals magnetrons, ovens of radiators;
  - Volg lokale wetten en regels terwijl u het apparaat gebruikt. Gebruik uw draadloze apparaat niet terwijl u rijdt om het risico op ongevallen te verminderen;
  - Gebruik uw apparaat niet in stoffige, rokerige, vochtige of vuile omgevingen of in de buurt van magnetische velden om schade aan de onderdelen of interne circuits te voorkomen;
  - Gebruik, bewaar of vervoer het apparaat niet in omgevingen waarin ontvlambare of explosieve materialen worden opgeslagen (bijvoorbeeld in een benzinstation, oliedepot of chemische fabriek). Wanneer u uw apparaat in deze omgevingen gebruikt, neemt het risico op explosie of brand toe;
  - Verwijder dit apparaat, de accu en accessoires overeenkomstig de lokale regels. Ze moeten niet via het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. Onjuist gebruik van de accu kan mogelijk tot brand, explosie of andere gevaren leiden;
  - Het apparaat is getest en in bepaalde omgevingen water- en stofdicht gebleken;
  - Het apparaat heeft een ingebouwde accu die niet kan worden verwijderd. Probeer de accu niet te verwijderen: het apparaat kan daardoor beschadigd raken. Neem het apparaat mee naar een bevoegd servicecentrum om de accu te vervangen.
  - Als de batterij lekt, zorg dan dat de elektrolyt niet direct met uw huid of ogen in contact komt. Als de elektrolyt op uw huid of in uw ogen komt, spoel dan onmiddellijk goed door met schoon water en raadpleeg een dokter.
  - Zorg ervoor dat de stroomadapter tijdens het opladen van het apparaat is aangesloten op een stopcontact dat dichtbij en gemakkelijk toegankelijk is.
  - Ontkoppel de oplader van stopcontacten en het apparaat wanneer het niet in gebruik is.

## Informatie over verwijderen en recycling



Het symbool met de container met een kruis erdoor op uw product, batterij, documentatie en verpakking herinnert u eraan dat alle elektronische producten en batterijen aan het einde van hun gebruiksduur naar speciale afvalinzamelpunten moeten worden gebracht; ze mogen niet via huishoudelijk afval worden verwijderd in de normale afvalstroom. De gebruiker is verantwoordelijk voor het afvoeren van de apparatuur naar een speciaal inzamelpunt of naar een dienst voor het gescheiden recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en batterijen, in lijn met lokale wetgeving.

Door uw apparatuur op de juiste wijze in te zamelen en te recyclen, helpt u te zorgen dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) zo wordt gerecycled dat waardevolle materialen worden behouden en de volksgezondheid en het milieu worden beschermd. Onjuiste verwerking, onopzettelijke breuken, beschadigingen en/of onjuiste recycling aan het einde van de levensduur kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Neem voor meer informatie over het afvoeren van uw EEA-afval en voor de juiste locaties contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook kijken op <http://consumer.huawei.com/nl/>.

### Vermindering van gevaarlijke stoffen

Dit apparaat en alle elektrische accessoires voldoen aan lokale regels met betrekking tot de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten, zoals EU REACH-, RoHS- en batterijregelgeving (indien van toepassing).

Kijk voor verklaringen van overeenstemming met REACH en RoHS op onze website

<http://consumer.huawei.com/certification>.

### Naleving van Europese regelgeving

#### Eisen ten aanzien van blootstelling aan RF

Belangrijke veiligheidsinformatie met betrekking tot blootstelling aan RF-straling (radiofrequentie): richtlijnen ten aanzien van blootstelling aan RF vereisen dat het apparaat alleen op de pols wordt gedragen. Wanneer deze richtlijn niet wordt nageleefd, kan de blootstellingslimiet voor RF mogelijk worden overschreden.

## Verklaring

Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat dit apparaat, TER-B19S, voldoet aan de minimale vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De meest recente, geldige versie van de Verklaring van overeenstemming kan worden bekeken op <http://consumer.huawei.com/certification>.

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

Volg nationale en lokale voorschriften waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat kan, afhankelijk van het lokale netwerk, beperkt zijn in het gebruik.

## Frequentiebanden en vermogen

(a) Frequentiebanden waarop de radioapparatuur actief is: sommige frequentiebanden zijn mogelijk niet in alle landen en regio's beschikbaar. Neem voor meer informatie contact op met de lokale provider;

(b) Maximaal RF-vermogen dat wordt verzonden in de frequentiebanden waarop de radioapparatuur actief is: het maximale vermogen voor alle banden is minder dan de hoogste grenswaarde die wordt vermeld in de bijbehorende geharmoniseerde norm.

De nominale limieten van de frequentiebanden en van het zendvermogen (uitgestraald en/of geleid) van deze radioapparatuur zijn als volgt:

TER-B19S: Bluetooth: 10 dBm

## Informatie over accessoires en software

Het gebruik van de volgende accessoires wordt aanbevolen:

Oplaaddock: AF33-1

Oplaadkabel

De softwareversie van het product is TER-B19S: 1.0.0.1

Software-updates zullen na publicatie van het product door de fabrikant worden uitgebracht om problemen op te lossen of om functies te verbeteren. Alle softwareversies die door de fabrikant worden uitgebracht, zijn gecontroleerd en voldoen nog steeds aan de gerelateerde regels.

Alle RF-parameters (zoals het frequentiebereik en het uitgangsvermogen) zijn niet toegankelijk voor de

gebruiker en kunnen niet door de gebruiker worden gewijzigd.

Raadpleeg de verklaring van overeenstemming op <http://consumer.huawei.com/certification> voor de nieuwste informatie over accessoires en software.

Ga naar **Meer > Systeem > Wettelijke informatie (More > System > Regulatory Information)** op het apparaat om het E-labelscherm te bekijken.

Kijk op <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> voor de nieuwste hotline en het nieuwste e-mailadres in uw land of regio.

**Let op:** Wijzigingen of aanpassingen voor de naleving die niet uitdrukkelijk door Huawei Technologies Co., Ltd. zijn goedgekeurd, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker voor de bediening van dit apparaat ongeldig maken.





**Note:**

This product is not designed to be a medical device, and is not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease. All data and measurements should be used for personal reference only.

If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor.

The charging dock is not water resistant. Wipe the port, metal contacts, and the device dry during charging.



96726073\_01